



LA CITÉ ÉPISCOPALE D'ALBI

Merveille du monde



La Cité épiscopale d'Albi est un ensemble urbain de brique, unique par sa couleur, sa puissance et son harmonie. Le bien classé s'étend sur 19,47 hectares. Il regroupe des monuments sans équivalent entourés de quatre quartiers d'origine médiévale et protégés par l'un des plus anciens secteurs sauvegardés de France. S'y promener, c'est aller à la rencontre des âges d'or de la ville : celui de la brique au XIII^e siècle, au gré des maisons à colombages, des cours intérieures, des jardins en terrasse... Celui du pastel, plante tinctoriale dont le commerce florissant au XVI^e siècle donna naissance à de splendides hôtels particuliers.

- Inscrite le 31 juillet 2010 sur la Liste du patrimoine mondial
- Quatre monuments majeurs
- Quatre quartiers médiévaux
- Une visibilité médiatique mondiale
- Une coopération décentralisée avec Abomey (Bénin) inscrite au patrimoine mondial
- Visite virtuelle et historique à découvrir sur www.cite-episcopale-albi.fr



THE EPISCOPAL CITY OF ALBI

Wonder of the world

The Episcopal City of Albi is an urban complex made of brick that is unequalled in colour, power and harmony. The listed site covers 19.47 hectares. It includes a monumental ensemble of unequalled quality surrounded by four districts of medieval origin and protected by one of the oldest safeguarded zones in France. Strolling through it is walking into history, the golden age of the city, with its thirteenth-century brick buildings, half-timbered houses, inner courtyards, and terraced gardens... The age of pastel, a dye plant whose flourishing trade in the sixteenth century gave birth to magnificent mansions.

- Designated a World Heritage Site on 31 July 2010
- Four major monuments
- Four medieval districts
- Global media visibility
- Decentralised cooperation with Abomey (Benin) also listed as a World Heritage site
- For a virtual historical tour, please visit www.cite-episcopal-albi.fr